

pok. Lachwa, pair Lachwa, sad okr. Pińsk, tr. d'arr-t Pińsk, 967 mieszk. 967 habit. (3 km) & (3 km) Lachwa. **Bydło** — handel (marchands de bestiaux): XBierozko T. **Młyny (moulins):** Jurcewicz P. i S-ka (par).

JEZIORO.

Wład, gmina Włodzimierz, pow. Sarny, sad pok. Włodzimierz, sad okr. Równe, 1034 mieszk. 1034 habit. (7,5 km) & (7,5 km) Włodzimierz & Sarny, 1 gr. wsch.

Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers): Dychanow Mik. (1104) — Kochanowski Wład. (753) — Sędzikowski Wład. (1284). **Kowale (forgerons):** Gildengorn M. **Lasny — eksploatacja (exploitations forestières):** Kochanowski W. **Młyny (moulins):** Kochanowski W. (par). **Spożywcze artykuły (comestibles):** Kojzman M. — Szwareblat B. **Stolarze (menuisiers):** Dulipa H. — Kuzma M. **Szewcy (cordonniers):** Rachman D. — Szwareblat M. **Wiatrak (moulins à vent):** Dulipa J. — Dulipa M. — Gildengorn S. i Zachar K.

JEZIORY.

Wies, gmina Wysock, commune de sock, pow. Stołin, distr. de lin, sad pok. Stołin, just. de Teresiból, sad paix Teresiból, okr. Pińsk, 1340 tr. d'arr-t Pińsk, mieszk. 1340 habit. (25 km) & (25 km) Dąbrowica. Młyn parowy.

Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers): Chrułowa Nadzłojka (17750). **Bydło** — handel (march. de bestiaux): Adlor B. — Kahan M. **Kowale (forgerons):** Miller H. **Krawcy (tailleurs):** Grancowski W. **Młyny (moulins):** Lichtenfeld J. **Różne towary (articles divers):** Gojchrajch J. — Kahan R. **Rzeźnicy (bouchers):** Gampel B. **Spiżytki (spiritueux):** Rauch J. **Spożywcze artykuły (comestibles):** Gampel E. — Gildengorn M. — Winiar M. **Stolarze (menuisiers):** Zalko S. **Szewcy (cordonniers):** Penzel P.

KACZYN.

Wies, gmina Soszyczno, powiat Kamień Koszyrski, sad pok. Kamień Koszyrski, sad okręg. Luck, 1443 mieszk. 1443 habit. (6 km) & (6 km) Soszyczno & Kamień Koszyrski, 1 gr. wsch. **Olejarze (huiliers):** Lowyjan W. **Spożywcze artykuły (comestibles):** Oniszczak J. **Wiatrak (moulins à vent):** Logwiński A.

KAMIENICA ŻYWIOWICKA.

Wies i gmina V-ge et commune (z przynal.: Antonow, Frano-pol, Gierszony, Michalin, Radwanicze Kościelne, Wolki, Zasosin), powiat Brześć n. Bugiem, sad pok. Maloryta, sad okr. Pińsk, 231 mieszk. (13 km) & (13 km) Brześć n. Bugiem, 1 gr. wsch. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Falkowski Józef (Kowalowo 82) — Kolozowski Stan. (G. 114) — Kupersztajn Moszek (Ponowce 92) — Kwaskowska Eugenja (Pianowien 98) — Luszczelny Jan (Zabloto 805) — Manluta Michal (Mitki 105) — Mielojuk Jochim (Skweryci 105) — Nlwińska Olin-

ja (Mitki 107) — Paszłowicz Ant. (Polczyco 62) — Romonko Nikita (Czerwonny Dwór 485). **Czerwonki** — Gustaw (Antonowo 1100) — Dhuski Julj. (A. 651, Z. 542) — Dukszaj Roman (P. 93) — Wolański Paw. (Radwanicze Małe 644). **Cegielnie (briquereries):** XLiberman A. (G.). **Ceramiczne zakłady (établissements céramiques):** X„Gierszony“ (G.). **Kooperatywy (coopératives):** X„Stońce“, Spółdz. Spoż. (W.). **Spożywcze artykuły (comestibles):** Eksztejn R. — Piechura A. — Roizys Ch. **Terpentyniarnie (fabr. de térébenthine):** Milner M. (R. K.). **Wiatrak (moulins à vent):** Laskowski P. (F.) — Mielniczuk S. (M.) — Nosek O. (W.) — Osik N. (W.).

KAMIENIEC LITEWSKI.

Miasteczko, pow. Brześć n. Bugiem, siedziba sądu pok., sad okr. Pińsk, 2348 mieszk. (27 km) Zabinka, linje kol.: Brześć n. Bugiem-Baranowicze, Zabinka-Luniniec & Magistral. 1 kat., 1 gr. wsch. Targi: co czwartek. Jarmarki: co miesiąc 5-go. Garbarnia, młyny. **„Petite ville, distr. de Brześć n. Bugiem, siège de la just. de paix, trib. d'arr-t Pińsk, 2348 habit. (27 km) Zabinka, lignes de Brześć n. Bugiem-Baranowicze, de Zabinka-Luniniec & Magistralité, 1 cath., 1 orthod. Marchés: le jeudi. Foires: le 5 de chaque mois. Tanneries, moulins.**

Burmistrz (Maire): Jan Ossowski. **Szpital pow. Dyrektor (Hôpital de distr. Directeur):** Dr. B. Abramowicz. **Straż ogniowa ochotn. Komendant (Corps des pompiers volont. Commandant):** M. Popławski.

Lekarze (médecins): Abramowicz B. dr. — Chabiuk J. dr. — Goldberg M. dr. **Lekarze dentyści (médecins dentistes):** Bogatin. **Komornicy (huissiers):** Nizijonko. **Agentury (commissionnaires en marchandises):** Szmidt Ch. **Apteczne składy (drogueries):** XRozenzajn B. Morecka F. **Apteki (pharmacies):** XOssowski J. **Betonowe wyroby (produits en béton):** Baronbaum M. — Basz D. **Blacharze (serblantiers):** Sankton A. — Ejszyc M. — Gellersztejn L. — Gorfajn R. — Gurwicz Ch. — XMorogensstern S. — Pomeraczkij G. — Tesler H. — Winograd B. Balglej Ch. — Banczyk L. — Galpern M. — Gawarynowska H. — Gorfajn Ch. — Gwirman S. — Najman Sz.

Bydło — handel (march. de bestiaux): Sawicki I. **Cegielnie (briquereries):** Polakiewicz I. **Cieśle (charpentiers):** Chact R. — Radiszcz J. — Radiszcz J. **Drodzkie (levure):** XBursztajn Ch. S. — Gorfinkiel Sz. i Ch. **Felcerzy (barbiers - chirurgiens):** Wajnsztejn A. — Zamulko. **Fryzjerzy (coiffeurs):** Stempnicki I. — Zlotnik G. **Galanterja (merceries):** Aszkinaze T. — Gurwicz B. — Gurwicz S. — Kaplański M. — Lewin — Rudnicka E. — Sapirsztajn Z. — Solnic Ch. — Szmulker M. — Wigutow B. — Zub S. **Hudnicka B. — Widomlańska Ch. Garbarnie (tanneries):** Feldman S. **Gonty** — wyrób (fabr. de bardeaux): Szczytnicki i Kupeczy. **Greplarnie (cardeurs):** Sapir O. **Herbaciarnie (débites de thé):** Antonowicz E. — Pidman A. — Gejzer — Kupeczyk M. — Kupeczyk R. — XKupersztajn A. — Lindonbaum Ch. — Sejfer P. — Szafir N. — Szydłowski B. — Tendler Z. **Blechbord F. — Galersztejn F. — Łoyntas H. — Solach M. Kaniawniczy (tiges pour clausures):** Joffe M. — Spoklor B. — Spoklor Sz.

Konto — handel (march. de chevaux): Charlo A. — XSzwardziuk N. **Kowale (forgerons):** Góryński M. — Góryński P. — Krywiatycki J. — Olchowski Sz. **Krawcy (tailleurs):** Kolnecki J. — Szmulker M. — Piszkowicz D. — Garbacz R. —

Melman B. — Solnic B. — Wilielcański I. — XZejdengor Sz. — Zelman Ch. — Zlates J. **Księgarnie (librairies):** Dzieciol P. **Kuchenne naczynta (articles de cuisine):** Jangerman Ch. **Kuśnierze (pelletiers):** Krzywiatycki B. **Lasny — eksploatacja (exploitations forestières):** Gruszynski E. **Manufaktura (tissus):** Frajer W. — XLech Ch. — Wigutow J. **Mleczarskie zakłady (laiteries):** XSpółdzielnia Mleczarska, Sp. z o. o. **Młyny (moulins):** XOrlański J., Wapniarski D. i Daba M., Sp. z o. o. — XSzczytnicki i Kupeczyk — Szostakowski J. **Murarze (maçons):** Bobrowski S. — Feldman A. — Różycki W. — Wysocki Sz. **Mydło** — wyrób (fabr. de savons): Klejman J. II. **Nasiona (graines):** Ossowski J., **Nasiona — naczony — chemikalia S. C. Ulrich-Warszawa.** **Obuwie (chaussures):** XGlimbowska E. — Kutelner F. — Ossowski Ch. — Polakiewicz Ch. — Rojstajin I. — Solnica Sz. — Stupiczewski I. Dolński L. **Olejarze (huiliers):** Blechbad L. — Głubowski M. — Szostakowski J. —

Blachar Sz. — **Piekarze (boulangers):** Blechbord F. — Chait I. — Czarniecki G. — Garnik II. — Kagan M. — Low J. — Popowicz M. — Staryszewska M. **Pierze (plumes et duvets):** Chary Ch. — Zylberg S. **Piśmiennne materiały (fournit. de bureau):** Piszor M. **Pończochy — pracownice (bonnetiers):** Bosz T. **Prób i tłumaczeń biura (pétitions et traductions):** Matuchniak Wl. **Restauracje (restaurants):** XBurakowski J. — XGwirman I. **Rolnicze artykuły (produits agricoles):** XSpółdz. Roln. Handl. **Rymarze (boursiers):** Widomlański Ch. D. **Rzeźnicy (bouchers):** XAronowski M. — XBielecki Sz. — Itos A. — XKrejn D. — Milecki J. — XNazarewicz J. — Ryz M. **Samochodowa komunikacja (transport automobiles):** XBarg L. i Gruszowski Sz., Sp. z o. o. **Stóry (cuirs):** Puchalska B. — Stempnicki E. **Feldman Sz. Smary (grasses):** Stempnicki T. **Sól (sel):** XWepuna, Sp. z o. o. **Spożywcze artykuły (comestibles):** Barg M. — Blachacz Sz. — Blechbord G. — Bobrowska P. — Buchalter Sz. — Xczary I. — Epsztajn A. — XGellersztejn R. — Giefor D. B. — Giszser R. — Gorfinkiel Sz. — Góryńska R. — XGrynblat J. — Grynspan Ch. — XGuralnik E. — Gwirman C. — Kolodycka — XKostowiecki J. — Krywiatycki Sz. — Low J. — Lew M. — XMielnik L. — Milchtajch Ch. — Pachtar Sz. — Poliszcz M. — XPoliszcz Sz. — XRozenberg Sz. D. — Sapersztajn F. — Sawczycki M. — Solnic M. — Spektor S. — Stawski M. — Szedrowicka S. — Tendler A. — Wiszenegrad M. — XWysocka Ch. — Wysocka R. — Zub Sz. XAntonowicz E. — Birnbaum Sz. — Gejer I. — Grunt L. — Halpern D. — Kotik J. — XKoznic Sz. — Kojman M. — Krywiatycki R. — Popowicz A. — Rymland L. — Szczytnicka Z. — Wapniarska M. **Stolarze (menuisiers):** Monczar M. J. — Wigutow D. — Wojciechowski. Gejer P. **Szewcy (cordonniers):** Golubczyk Sz. — Wojskowski Sz. — Zajac J. Szwecki F. — Szwecki O. J. — Zlates A. M. **Stużarze (serriers):** Monczar S. — Sawiński P. — Tojblum M. **Tokarze (tourneurs):** Nowiński Ch. **Tylnotowe wyroby (tabacs):** XLipczyk A. — Melnik I. — Rosenberg Sz. — XUrbanowicz S. — Związek Oficjów Rerowicz. **Ubrania gotowe (vêtements confectionnés):** Jagollkowska S. — Kaplański J. — Karszenbaum Z. — Kupersztajn R. **Wedliny (charcutiers):** XGrzegorzowski J. — Nuzarowicz J. **Wiatrak (moulins à vent):** Aszkinaze Z. — Gwirman M. — Tymiański J. **Wina (vins):** Bakalarezyk St. — XSkrywan M. **Wozny — wyrób (constr. de chariots):** Góryński Sz. — Kanolik J. — Najman Ch. — Rubinstajn H.

Złotnicze (horlogers): Chazanowicz A. — Lipczyk M. **Złoto (fers):** Ajzensztejn N. — XBialer A. — XGóryński J. — XGrynblat A. — Gutman A. — Kanolik Ch. — Kanolik Sz. — Lipczyk A. — Rudnicki H.

KAMIENIEC LITEWSKI.

Gmina wiejska Commune (siège de l'office communal dans la petite ville de Kamieniec Lit.) y compris: Krywlany, Uhlany, Wierzychy, Zycin. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Nadolski Jan (Nadolin 170). Gutowski Stan. (Z. 418). **Cegielnie (briquereries):** „Skindorówka“, wl. Gutowski St. (Z.). **Kooperatywy (coopératives):** X„Zoria“, Sp. z o. o. (U.). **Młyny (moulins):** Gutowski St. (mot) (Z.). **Wiatrak (moulins à vent):** Budko J. (W.) — Gawryluk O. (K.) — Gawryłowicz A. (W.) — Huk J. (K.) — Sycz G. (W.).

KAMIENNE. Wies, gmina Kłesów, commune de sów, pow. Sarny, distr. de Sarny, sad okr. paix Sarny, trib. Równe, 950 mieszk. (20 km) & (20 km) Kłesów & Sarny, 1 gr. wsch. 1 orthod. **Bydło** — handel (marchands de bestiaux): Szyr J. **Spożywcze artykuły (comestibles):** Flinkier G. — Gieldelgorn R. **Tartaki (scieries):** XKamienna. **Wiatrak (moulins à vent):** Krullkowski J.

KAMIEN. Wies, gmina Pohost Zahorodny, powiat Pińsk, distr. de Pińsk, just. de paix et tr. d'arr-t 1284 mieszk. (12 km) Parochński & Pohost Zahorodny, 1 gr. wsch. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Gruszowski Marcin (830). **Blawaty (tissus):** Zabolin M. **Spożywcze artykuły (comestibles):** Mackiewicz.

KAMIEN KOSZYRSKI. Miasto pow., siedziba sądu pok., sad okr. Luck, 1265 mieszk. (2 km) linje kol.: Kamień Kosz-Kowel, Kamień Kosz-Janów k. Pińska & Starostwo, Komenda pow. p. p., Kasa skarbowa, Powiatowy zarząd drogowy, Pow. urząd ziemski, Powiatowy komitet nadawczy i komisja uwłaszczeniowa, Urząd gminny, Wydział powiatowy. 1 kat., 3 gr. wsch., 1 synag. Powiatowa Kasa Chorych, Szpital powiatowy, Związek drobnych kupców, zw. osadników wojskowych, oddział Centrali Rzemieślniczej, oddział Kresowego związku ziemian. Targi: co wtorek. Fabr. wódek i likierow, młyny, tartaki.

Chef-lieu de distr., siège de la just. de paix, trib. d'arr-t Luck, 1265 habit. (2 km) lignes de Kamień Kosz.-Kowel, Kamień Kosz.-Janów k. Pińska & Starostwo, Command-t de la police de distr., Caisse du trésor, Direction de la voirie, Office rural de distr., Comité de colonisation et commission d'expropriation, Office communal, Office de district, 1 cath., 3 orthod., 1 synag., Caisse des malades de district. Hôpital de district. Assoc. de petits commorants, assoc. des colons militaires, section de la Soc. des Artisans, section du Groupement des propriétaires fonciers des confins. Marchés: les mardis. Fabr. d'eau-de-vie et liqueurs, moulins, scieries. **Starosta (Staroste):** Edward Skrzyński. **Straż ogniowa ochotn. (Corps des pompiers volont.)** **Lekarze (médecins):** Stenkiowicz Piotr dr. (wewn) — Wlilgodzki Alot dr. **Lekarze dentyści (médecins dentistes):** Lemloch Natulula dr.